

TWG RECEIVES LETTER FROM ADOPTED BRAZILIAN STUDENT

According to the desire of Washington Group members, TWG earlier this year adopted two needy South American students of Ukrainian descent. Through the program administered by the Ukrainian National Women's League of America, TWG is helping with the college education of Elizeu Michalzchen, a young man from Prudentopolis, in the Parana region of Brazil. The second student, a young woman, has not yet been chosen.

TWG opted to support two college students, and at this time, there is no female candidate available. However once the August college entrance exam results are known, our student may be picked from that group, said Anna Krawczuk, who spearheads the scholarship project for UNWLA. Alternatively, TWG's female student may be selected from among needy Argentinian students.

FUN IN THE SUN

With two more months of summer to go, TWG offers a continuing series of fun activities. Below are details.

PICNIC

TWG's second summer picnic will be Sunday, July 12, from 2-9 p.m., at picnic area #2 in Bull Run Regional Park, near Centreville, Va. (Take 66 West past the Beltway, exit at Centreville, go west on Rte. 29 three miles to Park signs.)

In addition to the \$4 parking fee per car for non-Virginia residents charged by the Park, TWG will charge \$5 for members, \$10 for nonmembers and \$2 for children. For this, we will provide sports equipment, entertainment and food—hot dogs, hamburgers, chips, salads, desserts and soda. Please bring other food and drinks as you desire (be discrete with alcohol). The Park has facilities for swimming, horseshoes, volleyball, miniature golf, hiking, softball and other outdoor activities. There is a shelter in case of unexpected rain.

After our barbecue, we will gather together and sing until the sun sets. Bring your guitars, bathing suits and sports attire!

While you are welcome to attend on the spur of the moment, it would be helpful for us to know, if possible, whether you plan to come so that we

See Brazil, page 10

See Summer fun, page 9

POST OFFICE BOX 11248 • WASHINGTON, D.C. 20008

TWG NEWS

DIRECTOR, PUBLIC RELATIONS: Yaro Bihun

EDITOR: Maria Rudensky (202/546-3130)

(୬

101

C

 (\mathbf{c})

J

ASSOCIATE EDITOR: George Masiuk DESIGN EDITOR: Bohdan Kantor CALENDAR EDITOR: Chrystia Oryshkevych (301/622-4488)

CONTRIBUTORS THIS ISSUE: Daria Stec Julia Tereshchuk Natalie Gawdiak

DATABASE MANAGER: Andrew Bihun

Permission is granted to reprint material in this publication, provided TWG News is mentioned as a source.

Ads (business cards or similar) are \$10 a month for TWG members, or three for \$25; \$15 a month for non-members, or three for \$40.

Quotes for larger-size ads available on request.

.

New in town? For information on the most current happenings, call Pat Filipov, 301/622-0838.

TWG NEWS GOES ON VACATION!!

TWG News appears in a combined July-August issue because of editors' vacation plans, and the summer slowdown. We wish all TWG members and all TWG News readers a pleasant summer. And keep marking your calendars for all our upcoming events.

HOPE FOR UKRAINIANS IN BRAZIL

During its June meeting, our Board paused from its usual agenda to be neighborly to Ukrainian Catholic teachers from Porto Alegre, Brazil. Irma (Portuguese for "sister") Irma Popadiuk, a member of the Sluzhebnytsi order, and Father Mauricius Popadiuk, OSBM, who happens to be Irma Ana's brother and who is now at the monastery in Glen Cove, N.Y., were guests at the meeting at the initiative of TWG Auditing Committee Member Ihor Vitkovitsky. (The two are no relation to the subject of this issue's spotlight.) The Board took to heart the compelling observations on the living conditions of forgotten Ukrainians in South America.

Some time ago, Ukrainian families were abandoned in the forests of South America to fend for themselves. Now, some barely subsist working poor soil. Despite their reputation for hard work, and despite their eligibility for higher-paying jobs, the Ukrainians are reluctant to change to bring themselves out of their poverty-stricken state. Some believe that through acquaintance with, and possible patronage by, North American families or successful entrepeneurs, their confidence in the future and their morale will soar.

The next time you're on the porch some warm summer day, think of our neighbors to the South—raising a family of eight on meager wages. If you have any ideas on how this family might increase earnings to eat bread three times a week instead of two, they'll be grateful, neighbor. Hunger and misery can be corrected by decent wages, land ownership and opportunities for better education, or any education at all.

Lay aside your New Yorker or that justpicked ear of sweet corn and write a friendly note in Ukrainian to reach out to Irma Ana Popadiuk, Colegio Sao Paulo, rua Lageado 1300, Caixa Postal 123, 92000, Niterrol Candas, R.S., Brasil.

Send your ideas, great and small, to TWG, at the P.O. Box.

TWG ANNUAL MEETING SET FOR SEPT. 25

The Washington Group's Annual Meeting will take place Sept. 25, and the Board of Directors that will lead our organization through the 1988 Millennial year will be elected then. This oncein-a-lifetime commemoration, combined with the fact that 1988 is a Presidential election year, makes it crucial that we all have our voices heard regarding our leaders in TWG.

TWG's accomplishments in 1987 will be reviewed, and new ideas eagerly considered. If you have any comments about the way TWG is run, Sept. 25 will provide an excellent forum for you to present your thoughts before an extensive audience. Ideas and topics for discussion submitted in advance will be placed on the formal agenda. The meeting will also provide a last-minute update on plans for the Leadership Conference set for Oct. 9-11.

Don't forget. You must be present to vote on the new board, as well as on any other matters that come before a vote at the Annual Meeting. No absentee ballots permitted. Last year, this matter came before the assembled members, and no change in the bylaws governing the elections process was approved.

If you would like to serve on the Nominating Committee, which provides the list of candidates to the voters, please contact TWG Auditing Committee Member Natalie Sluzar, 703/821-4377 (days) or 703/573-6118 (eves.). Sluzar will also be taking the names of persons who wish to be candidates for the Board or the Auditing Committee for next year.





TABLE OF CONTENTS

TWG Summer Events	
Brazilian Student	1
Editorial, "Ukrainians in Brazil"	2
TWG Annual Meeting	3
Open Letter	4
Leadership Conference II	5
UNIS 10 Year Anniversary	5
Job Bank	5
Notes on Members	6
Spotlight on Roman Popadiuk	7
Family-Visits Resolutions	11
Manhattan Cruise	12
Fun Debate	13
Millennium	13

JULY-AUGUST 1987

AN OPEN LETTER

Allow me to introduce myself: I am an American of Ukrainian descent, a long-time active member of both St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral, in Philadelphia, and the Ukrainian Orthodox League. I am also a member of the Ukrainian National Assn., Branch #422, and TWG.

For the past 12 years, I have been a freelance, independent, television producer/director. In that time, I have come to appreciate freedom of the press and the value of utilizing the print and broadcast media for the expression of one's beliefs, culture, heritage, etc.

I am concerned and disappointed that we, as Americans of Ukrainian descent, have never made a concerted effort, on national TV, to consistently bring our culture and heritage before the non-Ukrainian community.

We already know the damage caused by the press and the networks that publish and broadcast stories about our fellow Ukrainians who are alleged to be Nazi collaborators. Our most recent example was the CBS Network/Chrysler Corp.sponsored broadcast of "Escape from Sobibor." I am sure you can think of countless other misrepresentations.

I'm tired of seeing these untrue and distorted stories and, with your help, I'm going to do something about it.

The time has come for us to work together to counteract all types of "negative" press with "positive" press. My aim is to establish the Office of Ukrainian Media Services, which would have three goals, not necessarily in the following order of priority.

1. Production of Ukrainian cultural programs of the highest caliber, to be made available on video or film to our churches, fraternal organizations, etc., as well as for local, national and international TV and cable TV broadcast. 2. Employment for many of our artists, performers, production personnel, writers, producers, directors, etc. At the very least, we should publish a directory of these talented people.

3. Assistance in the production of unified responses, such as press releases and letters, on subjects and events of concern to us.

To accomplish these goals, we need time, effort and money. Imagine, if you will, a Ukrainian cultural concert aired on the Public Broadcasting Service, or a major cable TV network. If you believe, as I do, that we should be promoting our culture and heritage to more non-Ukrainians, I want you to contact me.

I have developed a business plan to help in establishing the Office of Ukrainian Media Services. I will send it to you, free, if you send me a stamped (\$.44), self-addressed #10 envelope, at High Performance Video, P.O. Box 424, Langhorne, Pa., 19047. To my Canadian friends, send the selfaddressed envelope with \$.50 in coins, so I can purchase the U.S. air mail postage. I also encourage you to tell others who may be interested of my plan.

I've spent considerable time organizing this project. Now I need your help—I can't do it alone. Please don't be complacent and don't leave it up to someone else to get the job done. Make the commitment today.

It doesn't matter who you are, what organization you belong to or how you think you can help. Just let me know you want to get involved. One person can truly make a difference. It's up to you...

Working together, we can make the Office of Ukrainian Media Services a reality!

Sincerely,

James Sawchuk

President, SAWTEL International, Inc.

(215) 736-3434

TWG NEWS

4

LEADERSHIP CONFERENCE II TAKING SHAPE

Washington Group members have been meeting regularly this summer to organize and plan TWG's second Leadership Conference and third benefit gala, to be held at Washington's Mayflower Hotel during the weekend of Oct. 9-11. July and August are crucial months for the effective implementation of this project, for this is when the program is to be finalized, invitations prepared and mailed, and many, many other decisions made and tasks tended to. All TWG members are encouraged to lend their help to this endeavor.

If you would like to offer your help, or find out about the times and places of future planning meetings, please call Daria Stec, (202) 357-5478 (days) or (202) 362-6862 (weekends); or TWG's new Special Projects Director Anya Dydyk, (301)622-3714 (eves.)

UNIS TO CELEBRATE ITS 10th ANNIVERSARY IN NOVEMBER

The Ukrainian National Information Service, headed by TWG Member Myron Wasylyk, will commemorate the 10th anniversary of its existence with events set for November. Watch for details.

The Washington-based UNIS, operated by the Ukrainian Congress Committee of America, is an information resource for journalists reporting on matters pertaining to Ukraine. UNIS also seeks to educate the American political establishment about the historic and contemporary role of Ukraine in world affairs.

Wasylyk also reports that the Washington Metropolitan Branch of UCCA is planning to conduct a

JULY-AUGUST 1987

massive campaign to familiarize members of Congress about the Ukrainian involvement in World War II, especially the significance of the June 30, 1941 proclamation and the creation of the Ukrainian Insurgent Army (UPA).

And during the Branch's annual elections held May 19, several TWG members were picked to serve in key positions. Myron Wasylyk is president, Marika Jurach, secretary, Andrew Futey, chair, student affair, and Steve Kurylas is a member of the auditing committee.

REMINDER: TWG JOB BANK READY TO SERVE YOU

The TWG Job Bank, which seeks to list both job openings as well as the names of persons in search of placement, is ready to spring into action. Please contact Pat Onufrak, (703) 356-5040, 1718 Linwood Pl., McLean, Va., 22101, if you know of any opportunities, or if you know of persons who would like to list their availability with the Job Bank.

UKRAINIAN TRIVIA

Last month's question—for a dress, what size would you try on at Kashtan (the famous foreigncurrency stores in Ukraine) if in the U.S., you usually check out the Size 10s —did not show much fashion sense among TWG News readers. No one even ventured a guess. The answer is 42.

This month's question is: what is produced in "Zolotaya Balka" and "Massandra" in the Crimea?

The correct answer with the earliest postmark to TWG, P.O. 11248, Washington, D.C., 20008, wins a prize. Winner and answer will be announced in the September TWG News.

NOTES ON MEMBERS

MYROSLAW DRAGAN, M.D., participated in Barry Farber's radio talk show March 21. In a broadcast heard in New York and Jerusalem, Dragan was joined by Josef Hasin, a spokesman for the Israeli government, author and Rabbi Abraham Fuchs, and editor Ariel Julius of the New Jerusalem Times. The broadcast concerned the trial of John Demjanjuk, accused of being Ivan the Terrible, the abusive guard at the Treblinka concentration camp. Dragan has long been interested in the Demjanjuk case. Among other things, he said, the Ivan in question "didn't even speak Ukrainian There is no historical evidence that a single Ukrainian guard was working at Treblinka." He also cited the testimony of various Treblinka inmates who have denied that Demjanjuk is Ivan, or who have failed to identify him.

"I don't know if he [Demjanjuk] is the right person and therefore I am not too excited about the trial at all," said Fuchs, himself a survivor of the Holocaust. But Julius contended that "the people in Israel are convinced that this is the devil himself, Ivan Grosny." He went on to say, "Now the feeling in Israel is any Ukrainian who collaborated with Nazis should hang, whether or not he is Ivan Grosny." Fuchs called Dragan a "Ukrainian nationalist." When asked by Farber whether this was the case, or whether he was a Ukrainian physician, Dragan replied, "I am a physician.... I'm only half Ukrainian. My mother was Polish. [Fuchs] is totally mistaken about allegations that I am a Ukrainian nationalist. I am a humanist."

(for a copy of the complete transcript, send stamped [\$.39], self-addressed envelope to TWG P.O. Box.)

HALYNA BRESLAWEC, TWG Membership Director, has been promoted to director of the division of gastroenterology/urology and general use devices at the Center for Devices and Radiological Health of the Food and Drug Administration. In her new capacity, Breslawec has final authority over marketing of many kinds of medical instruments, such as dialysis machines used by those who suffer from kidney diseases. Previously, she was director of the Investigational Device Exemption staff, which oversees clinical studies with experimental medical equipment.

OKSANA DACKIW received her Ph.D. in Political Science, with a specialization in international security studies, in May from Columbia University. Her dissertation was titled, "Defense Policy and Public Opinion: the British Campaign for Nuclear Disarmament." She is now a strategic trade analyst in the office of Secretary of Defense Caspar Weinberger.

TARAS SZMAGALA, Jr., was elected president of SUSTA, the Federation of Ukrainian Student Clubs, at the group's annual meeting May 29-31 in New Jersey. Congratulations!

PAT ONUFRAK won the Virginia Bowling Queens championship held June 20-21 in Newport News, Va. The Ladies' Scratch Tournament (meaning no handicap and considered more prestigious than contests with handicaps) included 114 women bowlers from Virginia, Maryland and the District of Columbia. The contest spanned 16 games, much longer than amateur tournaments. This marks Onufrak's first win as an adult. She plans to continue her bowling career and hopes to turn pro in the future. Right now, she has her eyes out to find a sponsor. Congratulations!

ROMAN GOLASH and Fran Jordan were married June 14 in Chicago. Congratulations!

ADRIAN KARMAZYN and Sonia Baranyk were married May 9 in Warren, Mich. They are making their home in Washington, D.C. Congratulations!

PEOPLE

The name of Roman Popadiuk, one of the Washington Group's members in the highest levels of the Reagan Administration, may well go down in history with names such as Oliver North, John Poindexter and Fawn Hall.

While Popadiuk was not at all involved in the endeavors that those well-known figures pursued, he was the press spokesman for former Ambassador to NATO David Abshire, the special counsellor to the

President on the Iran-contra issue. Abshire's "task was to facilitate and coordinate the flow of

on SPOTLIGHT on Roman Popadiuk

witnesses and documents from the White House to the various investigatory bodies," including the Tower Commission, Popadiuk said.

"Iran-contra is my specialty," said President Reagan's assistant press secretary for foreign affairs. While Abshire's job is done and he is at the Center for Strategic and International Studies at Georgetown U., Popadiuk continues to field reporters' questions on who knew what, when. "In many cases, there has been no story to tell," he says. "No one knew the facts, including the President."

But perhaps the part of his job that he will tell his grandchildren about the most are his briefings of President Reagan in preparation for news conferences. The March 30 issue of <u>Time</u> recounted such a prepping session. The article describes how Popadiuk "got caught up in his role" as ABC-TV's Sam Donaldson, firing questions at the President for two hours, and "boring in on Iranscam." Reagan's responses were then critiqued by Popadiuk and other aides who sit in on the sessions.

President Reagan "is a very caring, honest individ-

ual, who likes to break the ice with a couple of jokes," Popadiuk commented, when asked to describe Reagan.

Popadiuk also briefs senior White House officials on unfolding situations, and offers advice on how they should be handled. He was with the President at the Reykjavik summit with Soviet Communist Party Secretary Mikhail Gorbachev. He was privileged, he said, to be at Hofdi House during that historic meeting. An agreement limiting intermediate nuclear forces is possible as a result, Roman said.

Popadiuk was born in Linz, Austria after World War II and came to the United States at the age of six months. He grew up in Brooklyn, and received his B.A. and M.A. in political science from New York's Hunter College. In 1981, he was awarded a Ph.D. in international affairs at the City University of New York. His dissertation was on the dissident movement in the Soviet Union, and dealt with Ukrainian and Jewish activists.

Popadiuk began his career as a speechwriter for the United Nations mission of Indonesia. In 1981, he joined the Foreign Service and spent 1982-84 at the American Embassy in Mexico City working on political and consular affairs and as a special assistant to Ambassador John Gavin.

Then he went to work at the State Dept. operations center, where, among other things, his job was to write the Secretary's morning summary. In February 1985, he was assigned to the White House situation room, where he had "some contact" with North, and was in the midst of crises such as the Achille Lauro, the 1985 TWG hijacking and the Libya bombing. He stayed there until July 1986, when he was named to his present post.

Popadiuk and his wife, the former Judith Fedkiw, live in Bethesda with their four children, Gregory, 7, Matthew, 5, Catherine, 2 and Mary, who was born April 1. Judith, who used to work at the Dept. of Justice, has decided to concentrate fulltime on raising the family.

Each evening, Popadiuk says, he practices Ukrainian with the boys. The family are parishioners at Holy Family Ukrainian Catholic Church, where Mary was christened May 10. TWG Member Mary Waris, by the way, is the cousin of Judith's mother.

The Popadiuks spend parts of almost every summer with Roman's family, who live in the Liberty and Kerhonkson, N.Y. area, near Soyuzivka and the SUMA estate in Ellenville.

Popadiuk foresees staying in his post through the end of the Reagan Administration. Afterwards, he will consider various opportunities. One dream is to eventually own a farm, he says, adding that he enjoys the outdoors, especially gardening and fresh-water fishing, and is an architecture buff.

His White House colleagues know him as "the Duke" and the White House press corps has dubbed his youngest daughter "the Duchess."

At the White House, Popadiuk's role is not to directly set policy, he explains. "We devise the public responses to events, and that involves explaining the policies and securing support for" them. When asked whether issues of importance to Ukrainians come across his desk, he said that wasn't often the case, "but everybody's aware I'm a Ukrainian."



(more)NOTES ON MEMBERS

MARTA PEREYMA says Aloha from Hawaii to all TWG members. She spent several days in our 50th state before proceeding to her assignment at the U.S. Embassy in Beijing, from where she has also sent greetings. She suggests that Hawaii would make an ideal spot for a TWG retreat. Great idea!

LARISSA DIACHOK-WILD's letter to the editor appeared in theApril 9 Frankfurter Allgemeine Zeitung. She discusses centuries of Jewish-Ukrainian co-existence, sometimes not peaceful, and what effect this had on Ukrainian behavior during World War II. "I am a daughter of 'Ukrainian Americans' ... who saved their lives from Stalin's terror by fleeing to the United States.... [The author of a previous article] chooses to present the Jerusalem trial [of John Demjanjuk] against a history of the Jewish-Ukrainian relationship" and ascribing to the Ukrainian community a "strictly anti-Semitic attitude.... Certain Jewish circles consider this show trial revenge for the so-called Kozak-pogroms of the 17th century," when western Ukraine was ruled by Polish Catholic aristocrats. "This ruling class afforded the Jews living in the area the privilege of collecting taxes from the local populace-mostly peasants. The Jewish tax collectors were tireless in their ways of finding new reasons to tax the peasants to the point of squeezing out their livelihood." Eventually, the Kozaks revolted and certain negotiations were concluded. "In the course of these events, the Jews were severely punished and lost their privileges." (A special thank you to Olga Rudensky for translation from the German.)

GLORIA y'EDYNAK MACE is mentioned in the acknowledgements of the bestselling <u>The</u> <u>Mammoth Hunters</u> by Jean M. Auel. Mace arranged for a translator for a research book used by Auel. She also checked over paleoanthropological terms used in the original book and translated Ukrainian language articles on the comparisons of modern weaving patterns in Ukraine with designs carved into Ice Age artifacts.

LARISSA FONTANA's letter to the editor concerning "Millennium misuse" was published in the June 26 Washington Times. On June 19, the paper referred to the 1,000th anniversary of the Christianity of Russia. "It was Kievan-Rus', today Ukraine, which accepted Christianity 1,000 years ago," Fontana wrote. "Muscovy, the precusor of Russia, received Christianity about 800 years ago," she explained. "However, the Soviet government is using the jubilee as a Russification ploy forced upon the Ukrainian Orthodox and Catholics Pope John Paul II has stated that he will not visit Moscow if he cannot visit Kiev, the original site of the baptism, and Lithuania, a stronghold of Latin Rite Catholics. By printing such inaccuracies, the press is becoming a partner in the Russification process of the Great Millennium."

MICHAEL HERETZ made a generous gift to the TWG Fellowship Fund. Our sincere thanks.

NEW MEMBERS

In June, the TWG Board of Directors approved the following people as members of TWG.

FULL MEMBERS

Taras Bazyluk, Washington, D.C. Stephan Kurylas, Falls Church, Va. Gloria y'Edynak Mace, Washington, D.C. Alex Tomaszczuk, Washington, D.C.

STUDENT MEMBERS

Laryssa Dragan, Cos Cob, Conn. Myrosia Dragan, New York, N.Y. Alex Sich, Cambridge, Mass.

TWG SUMMER EVENTS

From, Summer fun, page 1

can prepare the right amount of food and beverages.

WOLF TRAP

For hippies young and old, TWG is having an outing to see Peter, Paul and Mary in concert at Wolf Trap. Please note the date change the concert is Thursday evening, July 30, not Friday, July 31 as previously announced. TWG has purchased a block of 20 lawn tickets—\$8 each. Please let us know if you would like one or more by Friday, July 17. If we run out of tickets, there may be some available at the door. The TWG group will meet at the Wolf Trap entrance at 7 p.m. Bring food and blankets!

THE BEACH--"Tabir TWG"

Following Wolf Trap, TWG hosts a weekend beach outing. TWG Member Oleh Hudyma, from Baltimore, has graciously offered the use of his property in Willards, Md., 30 minutes from Ocean City and 40 minutes from Assateague, Md., a secluded seashore area, home of the famed wild ponies.

Situated on three acres of land, Hudyma's trailer sleeps at least 12, and there is also a screen house and volleyball court. Tennis courts and biking trails are nearby. We are welcome to stay from Friday evening, July 31, through Monday morning, Aug. 3, or any part of that weekend.

For those who miss Plast and SUM camps during the summer, "Tabir TWG" is the perfect opportunity to relive your youth!

Again, if you make plans ahead of time, please let Julia Tereshchuk know that you are coming and, for a small donation, we will buy groceries

JULY-AUGUST 1987

beforehand, thus freeing us all up for fun activities during the weekend. If, however, advance planning is not possible for you, join us anyway—just bring your own food.

POOL PARTY

Celebrate the end of summer with a TWG pool party on August 22 at 4:00 p.m. at the home of Paul and Lillian Kritsky located at 2030 Hunter Mill Road, Vienna, Va. The rain date is August 23.

If interested call Julia Tereshchuk or Daria Stec by August 18.

YUPPINSKY YARD SALE

TWG holds its Yuppinsky Yard Sale Saturday, Sept. 26, from 10 a.m.-6 p.m., on the grounds of St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church, 15100 New Hampshire Ave., Silver Spring, Md. This is the perfect time for you to unload clothes, furniture, books, etc., and for TWG to make some money. Don't forget: TWG is a non-profit organization; your donations are tax deductible. You may drop off your things at St. Andrew's between 8-9 a.m. on Sept. 26, or after the Divine Liturgy Sept. 20. Likewise, TWG will be accepting items on Sept. 20 at St. Sophia's Religious Center after the 11 a.m. Liturgy, and at Holy Family after the 11:15 a.m. Liturgy. Volunteers are needed to help set up the sale during the week of Sept. 20, as well as on the day of the sale itself.

To volunteer your help or for further information on any of the TWG summer events, please call Julia Tereshchuk, (703) 938-8719 (eves.) or (703) 359-7256 (days) or Daria Stec, (202) 357-5478 (days) or (202) 362-6862 (eves).

LETTER FROM BRAZIL

From Brazil, page 1

Each student is sponsored for one year, and is awarded a \$250 scholarship.

Recently, TWG received its first letter from Michalzchen. The psychology student was born April 4, 1963, his parents have passed away, and he has two siblings. His letter, in Ukrainian, says, in part, "First of all, I would like to thank you for the financial help.... We started out with 30 students, today we are 13. Some went on to the next level and one failed."

Michalzchen writes that his health is good, but soon he will need some dental work and a second pair of glasses.

"Once again, sincere thanks, you are always in my prayers. Gratefully yours, Elizeu Michalzchen."

You may write to Michalzchen at his address: Linha Esperanca, 84400-Prudentopolis-PR, Brasil.

Krawczuk adds that college students and students for the priesthood seem to be popular with donors from the United States. She suggests that candidates for the sisterhood need help. She can be reached at 18 Telegraph Hill Rd., Holmdel, N.J., 07733, and UNWLA is at (212) 533-4646.



TWG NEWS

FAMILY VISITS RESOLUTIONS GAIN COSPONSORS IN CONGRESS

As of late May, 91 Representatives and 32 Senators had added their names to congressional resolutions calling on the Reagan Administration to intensify efforts to facilitate family visits between Americans and Soviets, reports Tamara Horodysky, co-chair of VISA (Visits International for Soviets and Americans), a Californiabased group working to enable visits by relatives on both sides of the Iron Curtain.

The identical resolutions point out that Americans who want to see their parents, children, brothers, sisters, cousins, aunts, uncles and other relatives are usually forced to take a tour to designated Intourist cities in the U.S.S.R., and their relatives are rarely allowed to travel to the U.S.

"It is the sense of the Congress" that "promotion of unrestricted family visits...is an essential part of American policy toward the Soviet Union," and "the President, Secretary of State, and the Administration should raise the issue of family visitation at all appropriate opportunities in discussion with the leadership of the Communist Party and the Government of the Soviet Union," the resolutions say.

Rep. Chris Smith (R-N.J.) introduced H.Con.Res. 68 on March 5 and Sens. Dennis DeConcini (D-Ariz.), Chuck Grassley (R-Iowa), Paul Simon (D-III.), Bill Bradley (D-N.J.), Alfonse D'Amato (R-N.Y.), Frank Lautenberg (D-N.J.) and Pete Wilson (R-Calif.) introduced S.Con.Res. 29 on March 11.

Millions of U.S. citizens, including members of national and ethnic groups such as Armenians, Byelorussians, Estonians, Germans, Jews, Latvians, Lithuanians, Poles, Russians and Ukrainians, have relatives in the Soviet Union, according to the resolutions. Last year, fewer than 1,000

JULY-AUGUST 1987

Americans were given private visas to stay with relatives in their homes, and only 1,500 Soviet citizens were allowed to visit relatives in the U.S. Because of this policy, many Americans are relegated to taking package tours that allow them only minimal time to visit their families.

Family visitation rights are especially key in the post-Chornobyl era, says TWG Member and leader of the Ukrainian-American Community Network Larissa Fontana.

"Many of us have friends and relatives in the Soviet Union who have been directly affected by the Chornobyl disaster.... There will come a time when it would be most desirable to bring some of them [to the U.S.] for medical treatment."

Both Rep. Smith and Sen. DeConcini urge all Americans to ask their legislators to become cosponsors of the measures. Senators can be addressed at U.S. Senate, Washington, D.C. 20510, and Representatives at House of Representatives, Washington, D.C. 20515.

VISA is at P.O. Box 2361, Berkeley, Calif., 94702, (415) 540-VISA.

DYDYK TO LEAD TWG SPECIAL EVENTS

Anya Dydyk, an international radio broadcaster at the Voice of America, Ukrainian branch, has been named to serve the remainder of Marta Pereyma's term as TWG director of special projects, while Pereyma is abroad. Dydyk, cultural director of Obyednannia, has held her VOA post for the last two-and-a-half years. Earlier, she spent 12 years as MC at Soyuzivka, including three years as program director. She booked all the acts for the summer Saturday programs, and brought in such stars as Paul Plishka, Las Vegas starlet Joy Brittan and singer Alex.

UKRAINIAN PROFESSIONALS CRUISE MANHATTAN

For five hours on June 20, more than 250 Ukrainian Americans sailed up and down the Manhattan coastline, taking in the gorgeous skyline and city lights in the clear and balmy summer night, all the while contributing to a very good cause—the restoration of the Ukrainian Institute of America in New York City.

The fundraiser was sponsored by UIA, the Young Professionals of UIA and the Washington Group. Participants gathered at Pier 11 of the South St. Seaport for a 7 p.m. boarding of the 166-foot triple-decker Walter M. A delicious Lebanese dinner was served, and the attendees had an opportunity to socialize with old-time friends from all over the East Coast, and to dance.

The highlight of the evening was a performance by Luba, a top-rated Ukrainian Canadian rock star from Montreal. Luba, who won Canada's Juno Award (the top prize for music) for "female vocalist of the year" in 1985 and 1986, is also the recipient of two Rock Express awards in 1986 best female vocalist and composer of the year. Her second album, "Between the Earth & the Sky," has achieved platinum status in Canada. Luba's appearance on the Walter M. marked her U.S. debut of several of her top hits.

UIA is in a stately landmark mansion on New York's Fifth Avenue, across from Central Park and the Metropolitan Museum of Art at 79th Street. It is a non-profit organization that acquaints the general public with the culture, history and arts of Ukraine. Contributions are still being accepted for the Institute's much-needed restoration work. Send gifts to: 2 E. 79th St., New York, N.Y.



PARLEY TO EXPLORE UKRAINIAN WOMEN'S ISSUES

Research on Ukrainian women will be the topic of a conference to be held in the spring of 1988 in Toronto. Toronto's Second Wreath Cultural Society would like to know of all existing and ongoing research on Ukrainian women in all fields, including history, literature, psychology, sociology, religion and others. Comparative studies involving women from several ethnic groups are also of interest to the Second Wreath.

The Second Wreath is an ad hoc group of Canadian women of Ukrainian origin who are organizing the conference on ethnicity and feminism, and their applications to the Ukrainian community. A similar conference was held in 1985 in Edmonton. It was organized by the Edmonton branch of Second Wreath, which was the entity's founding branch. Second Wreath takes its name from the First Wreath (Pershyi Vinok), an almanac published in Western Ukraine in the late 1800s largely through the efforts of Natalia Kobrynska, one of the founders of the Ukrainian women's movement.

Please send all information to: Second Wreath, c/o Olga Kuplowska, 25 St. Mary's St., #2409, Toronto, Ont., M4Y 1R2, Canada, or call (416) 484-2600, ext. 2209.

WASHINGTON CATHEDRAL CHORAL SOCIETY TO HONOR 'RUSSIAN' MILLENNIUM

TWG Member and community activist Larissa Fontana has brought to TWG's attention several attempts—perhaps not purposeful—to celebrate the Millennium of Christianity in Rus'-Ukraine as an exclusively Russian event.

The Washington Cathedral Choral Society, based at the Washington Cathedral, will hold an ecumenical service in honor of the "Russian Millennium," at 4 p.m., Sunday, May 22, 1988, Fontana has learned. A pamphlet describing the concert says it "celebrates 1,000 years of Christianity in Russia. It traces the development of sacred music in Russia from primitive chants to early Russian polyphony, western influences during the 18th century, and the gradual emergence of a national style."

In addition, there will be a choir concert, symposia, seminars on "the music and art of the Russian Orthodox Church," and an icon exhibit. The participants include "Russian Orthodox Churches," the Smithsonian Institution, the Kennan Institute, members of the State Dept., and the Soviet Embassy, reports Fontana, who heads the Ukrainian American Community Network.

To inquire about the Society's plans, and to encourage it to commemorate the Millennium accurately, please write to: The National Cathedral, The Washington Cathedral Choral Society, J. Reilly Lewis, music director, Wisconsin and Massachusetts Aves., N.W., Washington, D.C. 20016. Further information is available from Marian Liege, **966-3423**.

It is also possible that the Choral Arts Society of Washington may perform in conjunction with these events. Please contact: Ms. Johnnye Egnot, 4321 Wisconsin Ave., N.W., Washington, D.C. 20016.

JULY-AUGUST 1987

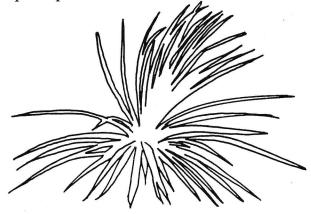
DEBATERS DISCUSS TOPICS DEEP AND DELIGHTFUL

Which do you think is a better instrument to accompany a singer: a tuba or drums? Which would you rather meet on a jungle path—a cobra or a gorilla? Is it better to be an M.D. or a Ph.D? Such questions were seriously pondered by relatively intelligent TWG members on June 26. Why? It was TWG's first Ukrainian Night, hosted by TWG Secretary Darian Diachok.

The evening provided a fun, unstructured opportunity to practice Ukrainian. Much of the debating degenerated into hilarity, as, for example, two debaters—one male, one female—discussed who has more fun: blondes or brunettes. (Both debaters were brown-haired, but, according to the guidelines for the evening, each side had to have an advocate. And each was ably supported, observers agreed.

All the participants enjoyed themselves immensely, and some even learned a new word or two. For instance, do you know how to say "personality" in Ukrainian? Or how do you translate "fun" into Ukrainian?

TWG thanks Darian and his wife, Myrtle, for hosting the first Ukrainian night. We're looking for a site for the second one. Please call Daria Stec, (202) 362-6862 eves) if you would like to participate.



13

COMMUNITY

July

9 THURSDAY 7:30 p.m.

TWG Board of Directors monthly meeting TWG members invited as observers St. Sophia's Religious Center Daria Stec, 202/362-6862 (eves)

11 SATURDAY 11 a.m.-11 p.m.

12 SUNDAY 12 noon-6 p.m.

Ukrainian Fair in Hunter, N.Y., commemorating the 25th anniversary of St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, with folk dances, songs, bandurysty, arts and crafts, delicious homemade food, youth volleyball matches and a starlight dance featuring Bohdan Lototsky's Charivni Ochi band Route 23A between Hunter and Lexington, N.Y. (518) 263-4630

12 SUNDAY 2 p.m.

The Second TWG Picnic.

Bar-b-q, swimming, horseshoe, volleyball, softball, baciball, miniature golf, followed by a "vatra," and so on. Bull Run Regional Park, near Centerville, Va., about 30 miles from D.C. Take 66 West, past the Beltway, exit at Centerville, go west on Rte. 29 three miles to Park signs. Picnic area #2. Ample parking.

Admission: \$5, TWG members; \$10, non-members; \$2, children.

Also those not from Fairfax, Fairfax City, Loudoun, Arlington, Alexandria, and Falls Church pays the Park \$4 per vehicle, \$8 per vehicle with 10 or more occupants. Those interested in the picnic committee, call Julia Tereshchuk, 703/938-8719 (eves.) or 703/359-7256 (days).

12 SUNDAY 1 p.m.

Ukrainian Community Network meeting St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church Larissa Fontana, 301/365-2491

17-19 FRIDAY-SUNDAY

Ukrainian Festival at Verkhovyna Glen Spey, N.Y.

19 SUNDAY 12 noon-9 p.m.

Annual Slavic-American Day picnic at Epiphany of Our Lord Byzantine Catholic Church, with Slavic and American food (runs out quickly, come early!), folk art sales, rides for the children and live music 3410 Woodburn Rd., Annandale, near Fairfax Hospital take Gallows Rd. exit off Beltway Rev. John Lazarek, 703/573-3986

30 THURSDAY 7 p.m.

TWG Get-together at Peter, Paul & Mary concert, Wolf Trap Farm Park, Vienna, Va. Reserve by July 17, lawn tickets, \$8. Julia Tereshchuk, 703/938-8719 (eves.) or 703/359-7256 (days)

31-3 FRIDAY-MONDAY

"Tabir TWG"—TWG goes to the Delmarva beaches

home of Oleh Hudyma, Willards, Md. (for details, see article, p. 9) (directions, see map) Julia Tereshchuk, 703/938-8719 (eves.) or 703/359-7256 (days)

COMMUNITY

EVENTS

August

2 SUNDAY

dedication of Sheptytsky Arms residential apartments for senior citizens, Brighton Heights section of Pittsburgh Nick Kotow, 412/548-8534

22 SATURDAY 4 p.m.

Celebrate the end of summer with a TWG pool party At home of Paul and Lillian Kritsky 2030 Hunter Mill Road, Vienna, Va. Call Julia Tereshchuk, 703/938-8719 (eves.) or 703/359-7256 (days)

September

4-7 FRIDAY-MONDAY

Ukrainian Festival '87 in San Diego, with welcome vatra, sports tournaments, vechornytsi featuring dance ensemble Sopilka and comedienne Luba Goy, lawn program, banquet and ball no guarantee that tickets will be available at the door. weekend package, \$50 if paid before Aug. 1., \$60 if later. tickets for individual events also available. tax-deductible donations to support festival also welcome—all gifts acknowledged in souvenir program. Submissions due Aug. 21. Send to Ukrainian Festival '87, 4968 Hawley Blvd., San Diego, Calif., 92116. Roman Ritachka, 619/282-6384; to register for dance workshop and for other details, Ingrid Kytasty 619/461-5257

10-13 THURSDAY-SUNDAY

International Food Festival 1987, Honored Group will be Ukrainians Richmond, Va., Convention Centre Lucy Halunko, 804/261-7653

12 SATURDAY 9:30 a.m.-1:30 p.m.

Opening of school year at Ridna Shkola, Taras Shevchenko School of Ukrainian Studies 10:30 a.m.-annual meeting of Parents' Committee E. Brooke Lee Junior High School Bohdan Yasinsky, 202/287-5918 (days)

13 SUNDAY time to be announced

Blessing of the Crosses. Details to follow. Holy Family Parish Center Rev. Denischuk, 202/526-3737

20 SUNDAY after Divine Liturgy

St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church autumn picnic on parish grounds. Everyone invited. Olya Masnyk, 301/299-4397

25 FRIDAY

TWG Annual Meeting, with election of new Board of Directors Daria Stec, 202/362-6862 (eves.)

26 SATURDAY 10 a.m.-6 p.m.

Yuppinsky Yard Sale St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church Julia Tereshchuk, 703/938-8719 (eves.) or 703/359-7256 (days)

26 & 27 SATURDAY-SUNDAY

time to be announced Exhibit of works by Aristide Wirsta, from Paris. sponsored by St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church. Olya Masnyk, 301/299-4397

26 & 27 SATURDAY-SUNDAY

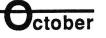
6th Pittsburgh Ukrainian Festival Nick Kotow, 412/548-8534

TWG NEWS

COMMUNITY

EVENTS

C. 1.3



month of October **Food Drive** in the name of the victims of the Great Famine in Ukraine 1932-33. Watch for details. Daria Stec, 202/362-6862 (eves.)

2-4 FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY

Blessing of St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church—entire weekend celebration. Details to follow. Olya Masnyk, 301/299-4397

9-11 FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY

TWG Leadership Conference II location to be announced Daria Stec, 202/362-6862 (eves.) **NOTE:** THE HOLY FAMILY PARISH CEN-TER IS AT 4250 HAREWOOD RD., N.E., JUST NORTH OF THE SHRINE OF IMMACULATE CONCEPTION.

ST. SOPHIA'S RELIGIOUS CENTER (ALSO LOCATION OF HOLY TRINITY SERVICES) IS AT 2615 30TH ST., N.W., NEAR WOOD-LEY PARK-ZOO METRO STOP.

ST. ANDREW'S UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH SERVICES ARE AT THE PARISH BUILDING, 15100 NEW HAMPSHIRE AVE., SILVER SPRING, MD.

UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA, 2 E. 79TH ST., NEW YORK, N.Y.

SKANDIA FURS of VIENNA celebrates a Fur Sale Event and Fashion Exclusive

Now that summer is here, we are carrying a complete line of top U.S. and European-designed women's fashions, exclusive to us!

Of course, we still offer you the top-quality furs you have come to expect from us, but now you have another reason to stop in! We look forward to seeing you soon!

****Bring in this TWG ad for a special discount.****

P.S. It is time to bring in your fur for cleaning and storage, and we have the best restyling capability in the D.C. area.

SKANDIA FURS of VIENNA

145 Church St., N.W. (across from the Post Office), (703) 281-9196 Open Mon-Fri, 10-7; Sat, 10-6; all major credit cards. Layaway available.

July-August 1987

strat part the aluminary school and the fire house which will be an upon lift. Approximately 1/2 unite part 3:16 will be an intersection with a secure start (lumber link), bunk and us. Port office (Note: part Strice lists) (lumber link), bunk and U.S. Port office (Note: part Strice lists) (lumber link), bunk and U.S. Port office (Note: part Strice lists) (lumber link), bunk and U.S. Port office (Note: part Strice lists) (lumber link), bunk and U.S. Port office (Note: part Strice lists) (lumber list a proom than station) I multiplicitly (port the U.S. Port office (Note: first the words at cours lift and over the small bridge on the port office (Note: TRAILER is BLE ANS perform !) Aso at the yellow blinking which light which have over Aso. Go poot At 346 this induscion will have a restay new and Swall council shore goe station combination. Co Straight this is Maine willars is Approximately ISMI (2. J. Sulpbury make a left off of Sausara STALON Q. WILLARIS RT 346 ICAS STATION RESTAUCANT STORE + MAINSIKC School File Galler シンド OFFICE Lumberatic TwG" 5400m) H ~ - GREEN LEWIS RU -> 1/2MILE

BECOME A MEMBER OF "THE WASHINGTON GROUP"

THE WASHINGTON GROUP, a non-profit, tax-exempt association of Ukrainian-American professionals, with members throughout the U.S. and abroad, offers members a chance to meet and get to know each other through a variety of professional, educational and social activities. TWG NEWS serves as a communication network for TWG members and keeps you informed of activities and issues of interest to you. JOIN TODAY. Simply fill out this form and mail, with a check, to:

THE WASHINGTON GROUP POST OFFICE BOX 11248 WASHINGTON, D.C., 20008

NAME	_PROFESSION	1	
HOME ADDRESS			
CITYST	TATE	_ZIP CODE	
TELEPHONE: (HOME) ()	OFF	ICE ()	
FIRM	POSITI	ON	<u>.</u>
BUSINESS ADDRESS	t ner for de andrej for tot of a totangen		
CITYST	TATE	_ZIP CODE	
MEMBERSHIP TYPE: FULL(\$50)	ASSOCIATE(\$25)	
FULL-TIME STUDENT(\$10)_	(PA'	YMENT MUST BE IN U.S	S. DOLLARS)
CONTRIBUTION TO TWG FI	ELLOWSHIP F	UND	

THE WASHINGTON GROUP P.O. BOX 11248 Washington, D.C. 20008

> Mr. George MASIUK 2000 Huntington Ave., #1619 Alexandria, VA 22303